

NIMROD ARIAV (CYGIELMAN SZULIM) ur. 1926; Lublin



Tytuł fragmentu relacji	Mam jedno zdjęcie mojego ojca
Zakres terytorialny i czasowy	Lublin; dwudziestolecie międzywojenne
Słowa kluczowe	Lublin, ulica Nowa, syjonizm, Tarbut, rodzina

Mam jedno zdjęcie mojego ojca

Urodziłem się w Lublinie 24 września 1926 roku. Moi rodzice nazywali się Marta, z domu Wajsbrodt i Lejb Cygielman. Ojciec był z Lublina, a matka z Bełżyc. Miałem brata bliźniaka. Mam jedno jego zdjęcie, które teraz trzymam w moim biurze, w Tel-Awiiwie. Ktoś mi je dał. Mieszkałem przy ulicy Nowej. Mieszkanie było dość wygodnie. Każdy miał swój pokój. W 1939 roku, jak do Lublina przyjechali wyrzuceni z Niemiec Żydzi, mieliśmy trzech gości, którzy mieszkali u nas.

Mam jedno zdjęcie mojego ojca razem z moją ciotką. Ojciec był bardzo cichym człowiekiem, lubił pisać wiersze. Ale nie był dobrym kupcem. Mama powiedziała mi, że dziadek dwa razy dał ojcu posag. Ojciec był wykształconym człowiekiem, był dobry w matematyce, ale jakie miał dokładnie wykształcenie - nie mam pojęcia. Był religijny. Był nie tyle pobożny, co bardzo tradycyjny, a mama w ogóle - nie. Ale zawsze był u nas szabas.

Moja mama była syjonistką. Była bardzo zaangażowana w ruch syjonistycznym. Uczestniczyła w kongresach syjonistycznych, w Mariensbad, w Karlsbad. Posłała mnie i brata do Tarbutu [Żydowskie Stowarzyszenie Kulturalno-Oświatowe]. Skończyłem tutaj Tarbut. Tam nauczyłem się hebrajskiego. Kto chodził do Tarbutu? Do Tarbutu chodzili tacy, którzy wierzyli w Izrael.

W domu zasadniczo były używane trzy języki. Rodzice mówili po żydowsku. Ja z moim bratem mówiliśmy po hebrajsku i mieliśmy guwernantkę - Giertrut, która mówiła do nas po niemiecku. Znałem także język polski, nie za bardzo, ale na tyle wystarczająco, że mogłem mówić i wysłowić się po polsku, ale nie z żydowskim akcentem. I to mnie uratowało w czasie wojny.

Data i miejsce nagrania	2005-10-20, Lublin
Rozmawiał/a	Tomasz Pietrasiewicz, Tomasz Czajkowski
Transkrypcja	Tomasz Czajkowski
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"